siège de la société qu'à Paris, sont très nombreux et font augurer d'une série d'épreuves des plus intéressantes.

Première course : Prix du Conseil Général (course pour chevaux de pays). — Deuxième course : Prix du Gouvernement et de la Société d'encouragement. — Troisième course : Prix des Dames. — Quatrième course : Prix de la Société Sportive d'Encouragement. — Cinquième course : Prix de la Ville du Quesnoy. — Sixième course : Prix du Pont-Rouge (international, au trot attelé, handicap). — Septième course : Steeple-Chase Militaire.

Un train spécial partira de Lille à 12 h. 35 ; arrivée au Quesnoy à 2 h. 20.

COURSES A PIED

LA COURSE PÉDESTRE D'HEM (F.S.A.F.) de dimanche prochain s'annonce bien, car les nombreux coureurs sont déjà inscrits. Voici le nomenclature des prix : 1er, 25 fr. ; 2e, 20 fr. ; 3e, 15 fr. ; 4e, 10 fr. ; 5e, 9 fr. ; 6e, 7 fr. ; 7e, 6 fr. ; 8e, 5 fr. ; 9e, 4 francs. Distance : 12 kilomètres environ. Les vins d'honneur seront offerts aux coureurs, à la Marne. Le départ sera donné à cinq heures. Les engagements (0 fr. 50) seront clos samedi soir, chez M. Lallart, barrière du Petit-Lannoy, à cinq minutes de la place de Lannoy. On peut également se faire inscrire chez M. Clovis Carette, trésorier du Comité de la F.S.A.F., 17, rue de Wasquehal, à Roubaix.

LES CHAMPIONNATS DU NORD (U.S.F.S.A.). — C'est le dimanche 21 juin, sur le magnifique terrain de l'Union Sportive Tourquennoise, qu'auront lieu les championnats du Nord (U.S.F.S.A.). Cette fête, qui s'annonce comme des plus réussies, mettra en présence les meilleurs spécialistes de notre région. Les épreuves qui seront disputées sont au nombre de onze : 100 m., 400 m., 800 m., 1.500 m. plat ; 110 m. et 400 m. haies ; lancement du poids ; lancement du disque ; saut en hauteur ; saut en longueur ; saut à la perche. Les engagements devront parvenir à M. Jean Catteau, 40, boulevard de Reims, à Roubaix, avant le mardi, 16 courant, à six heures du soir. Le droit d'entrée est de 2 francs pour une épreuve, et 1 franc par épreuve supplémentaire. Les engagements arrivant après la clôture ou non accompagnés du droit d'engagement, seront impitoyablement refusés, en vertu d'une décision prise par la Commission régionale de sports athlétiques.

IRIS-CLUB ROUBAISIEN. — Dimanche prochain, à trois heures précises, entraînement obligatoire de course à pied. A la suite de l'entraînement, réunion générale pour tous les membres.

LAWN-TENNIS

CHAMPIONNATS DE TENNIS DU RACING-CLUB DE ROUBAIX. — La Commission rappelle à nouveau aux membres de la section que les engagements aux championnats *simples* et *doubles* du R.C.R. seront clos aujourd'hui, vendredi, 5 juin, à midi et demi, à l'Hôtel Ferrariss. Il y aura deux séries dans chaque épreuve.

LUTTE

LE CHAMPIONNAT INTERNATIONAL DE WATTRELOS. — C'est dimanche prochain, 7 juin, à six heures du soir, que commencera le championnat international de lutte, de Wattrelos, *Café de la Cloche*, Place. Plus de cinquante lutteurs sont déjà inscrits, parmi lesquels les champions du Nord, du Pas-de-Calais et de la Belgique. Outre les 300 francs de prix offerts par la Société, il y aura plus de dix objets d'une réelle valeur artistique, gracieusement offerts par quelques notabilités de Wattrelos et de Roubaix. Les luttes seront arbitrées par M. Plateau.

NATATION

RACING CLUB DE ROUBAIX. — *Section de natation.* — Réunion des membres de la section, ce soir, vendredi, à l'Hôtel Ferrariss, à neuf heures. — Une belle partie de water-polo a eu lieu, jeudi soir, aux Bains Roubaisiens, entre deux équipes du Racing, « bonnets rouges » contre « bonnets bleus » ; ceux-ci ont gagné par trois buts à deux.

COLOMBOPHILIE

ROUBAIX. — Le Cercle « Union », établi au Café Pandore, rue Pauvrée, rappelle aux amateurs domiciliés dans un rayon de 6 kilomètres son magnifique concours du dimanche 7 juin sur Châteaudun. Prix d'honneur en espèces, 1.000 francs quel que soit le nombre de pigeons engagés. Mise obligatoire 2 fr. ; mise facultative 2 fr. L'inscription des pigeons aura lieu vendredi 5 juin, de 3 à 7 heures. *Constatation facultative au colombier.* 31961

— Les Deux Roubaisiennes recueillent leur magnifique concours sur Chantilly du dimanche 7 juin. Prix d'honneur 500 francs répartis en 20 prix de 10 fr. et 60 prix de 5 francs et deux régulateurs à sonnerie aux deux premières séries de deux pigeons non désignés. Inscription des pigeons la veille, de 4 à 7 heures du soir, chez MM. Poulain, rue Meverbeer, et Victor Carrette, rue du Grand-Chemin. Mise obligatoire 1 fr. Mise facultative et franc. 32046

— La commission des Deux Roubaisiennes informe les amateurs qu'à partir du samedi 6 juin, les pigeons ne seront plus reçu après 7 heures ½ par suite d'un changement survenu à la gare de Roubaix. 32023d

— Concours de semaine sur Chantilly, donné le mardi 9 juin, par les Amis Réunis du Café Pandore, rue Pauvrée. Prix d'honneur 100 fr. et un régulateur à la première série de deux pigeons non désignés. Ce concours est offert aux amateurs dans un rayon de 6 kilomètres. Constatation facultative au colombier. Mise en paniers le lundi 8 juin, de 4 à 7 heures du soir. 32047d

— La Société les Amis Réunis, établie chez M. Célestin Leduc, rue d'Isly, 140, rappelle aux amateurs colombophiles son concours sur Rambouillet, dans un rayon de 6 kilomètres, le clocher de Saint-Martin pris comme centre, le dimanche 7 juin, avec 300 francs de prix d'honneur et d'excellence répartis comme suit : Dix prix de 10 fr. et vingt prix de 5 fr. au trente premiers pigeons constatés, plus 100 prix d'excellence répartis en objets par séries de deux pigeons. La mise sera fixée à 1 fr. 75, dont 1 fr. pour prix et 75 cent. pour trais. Les pigeons à 0.75 cent. participe à tous les prix d'honneur et d'excellence. La mise en paniers aura lieu le vendredi 6 juin, de 4 à 7 heures du soir.

Résultats de concours :

ROUBAIX. — Chantilly, organisé par la *Fédération du Centre*, chez M. Richard Bailly, rue des Ogiers, à Croix ; 411 pigeons lâchés à 5 h. 40, par M. L. Verpraet. 1er, Victor Carrette, u.p. ; 2e, Bayart, 4p. ; 3e, Vandeviolle, 5p. ; 4e, Janssens ; 5e, Emile Robbe, 4p. ; 6e, Duhem, 3p. ; 7e, Vanbustel, 3p. ; 8e, Bouttemy, 3p. ; 9e, L. Bourgeas, p. ; 10e, L. Lézy ; 11e, Benneteux ; 12e Devandeleere ; 13e, Catteloin, 2p. ; 14e, Laga, p. ; 15e, Vanderplanque, p. ; 16e, Dessein, 2p. ; 17e, Devandelaere, p. ; 18e, Clement, 3p. ; 19e, Pernoy, p. ; 20e, L. Lezy ; 21e, Dessein, 2p. ; 22e, Machu, p. ; 23e, Lebert, p. ; 24e, Defrancq ; 25e, G. Desplanque, p. ; 26e, Dessein, p. ; 27e, Emile Robbe, p. ; 28e, Leconte ; 29e, Duponchelle ; 30e, Vandenbulcke ; 31e, Jules Leclercq ; 32e, Delebanc ; régulateurs, Devandelaere et Lezy.

COMBATS DE COQS

ROUBAIX. — La dernière partie de coqs de la saison, qui a eu lieu jeudi soir à six heures, chez M. Alphonse Desplobbelaere, estaminet de l'*Ours*, rue Pellart, avait attiré un fort contingent d'amateurs. On jouait un 3 de 5 pour 100 francs, paire de plaisir à 20 fr., entrée du parc au gagnant, contre Emile Desmytter et la gare de Mouscron. La société de l'*Ours* a gagné les 1er et 4e paires, et perdu les 2e, 3e, 5e et 6e paires. L'animation a été très grande toute la durée de cette intéressante partie.

ÉTAT-CIVIL

CANTONS DE ROUBAIX

ROUBAIX. — Déclarations de naissances du jeudi 4 juin. — Julienne Desenfant, rue du Pile, cour Hespel, 4. — Maurice Seillan, rue de la Gare, 42. — Marcel Vanoverschelde, rue Roche, 6. — Marcel Opsomer, rue Duffot, 12. — Clémentine Delcourroit, rue Franklin, 129. — Charles Martroye, rue de Blanchemaille. — Germaine Tack, rue des Anges, cour Dupont, 6. — Henri Tellier, boulevard de Cambrai. — Georges Defreux, boulevard de Cambrai.

Mariages. — Alphonse Vandenbroucke, 27 ans, forgeron, rue de Soubise, 14, et Marie Gruet, 28 ans, rue de Rohan, 2. — René Pruvost, 28 ans, sans profession, rue de Flandre, 152, et Marie Politte, 27 ans, sans profession, rue de l'Alma, 161.

Déclarations de décès. — Remy Mangin, 51 ans, brigadier des douanes, en retraite, rue de Lannoy, 188. — Henri Lauwers, 1 an, rue du Fontenoy, 50. — Marie Lauwers, 3 ans, rue du Fontenoy, 50. — François Hus, 71 ans, tisserand, rue Voltaire, 110. — Germaine Nisse, 7 mois, rue d'Anzin, cour Freneaux, 13. — Marie Bert, 2 mois, rue de Blanchemaille. — J.-B. Glorieux, 39 ans, fertilantier, rue de Flandre-Wattrelos. — Jules Bernard, 40 ans, plafonneur, rue de Blanchemaille. — Juliette Caquant, 43 ans, directrice d'école maternelle, rue de Beaurewart, 56 bis. — Jean Petit, 10 mois, rue de Tourcoing, 36. — Sévérine Duret, 62 ans, propriétaire, rue de Denain, 83. — Pauline Dubois, 77 ans, sans profession, rue des Sept-Ponts, 59. — Marie Carpeaux, 76 ans, ménagère, rue de Blanchemaille.

WATTRELOS. — Déclarations de naissances du 4 juin. — Adrien Collin, Laboureur. — Estelle Demeyere, Touquet. — Germaine Demeyere, Laboureur. — Marguerite Rousselle, Laboureur. — Fortunée Six, rue du Crétinier.

Déclaration de décès. — Alfred Delcroix, 3 ans et 2 mois, Beaulieu.

WASQUEHAL. — Déclaration de décès. — Marie Descarpentries, 5 mois, rue du Capreau.

CANTON DE LANNOY

LEERS. — Déclarations de naissances du 4 juin. — Jean Verrart, au Nouveau-Monde. — Jean Bertaud, au Trieu de Carihem. — Gustave Vandenberghe, au Nouveau-Jeu.

LYS. — Déclarations de naissances du 4 juin. — Emile Bulté, rue de Leers. — Maria Picher, à la cité de la Citadelle.

WILLEMS. — Déclarations de naissances du 4 juin. — Gaston Décottignies, rue Famechon. — Henri Clermont, hameau de Mouscron. — Jules Debondue, la Place. Blanche Coisne, au Robigeux.

Mariage. — Adolphe Clermont, 24 ans, tisserand, et Jeanne Masse, 22 ans, fileuse.

CANTONS DE TOURCOING

TOURCOING. — Déclarations de naissances du 4 juin. — Angèle Vercruysse, rue de Croix, 9. — Julia Morel, rue des Trois-Pierres, 268. — Jeanne Visens, rue de Mouscron. — Alexis Callewaert, rue du Clinquet 35. — René Flipo, rue Louis-Leloir, 44. — Eugène Duez, rue du Touquet, 39. — Jeanne Deketele, rue de Tunis. — Geneviève Ghesquière, rue de Guisnes, 178. — Marguerite Lecleroq, rue de Ravoli.

Mariage. — Alexis Demaecker, 30 ans, maréchal-des-logis de gendarmerie belge, et Thérèse Delbecque, 22 ans, sans profession.

HALLUIN. — Déclarations de naissances du 4 juin. — Guillaume Goussaert, rue Saint-Pierre. — Emile Delporte, rue Palestro.

Mariage. — J.-B. Vast, 21 ans, charpentier, et Marie De Vreese, 21 ans, ménagère.

CANTON DE QUESNOY-SUR-DEULE

COMINES. — Déclaration de naissance du 4 juin. — Henri Devogel, section du Grand-Perte.

Déclaration de décès. — Joseph Prate, 1 mois, rue de Quesnoy.

WERVICQ-SUD. — Déclaration de naissance du 4 juin. — Marguerite Duthoy, cour Gratry.

Déclaration de décès. — Florent Catrix, 19 ans, rue de France.

BELGIQUE

FLANDRE OCCIDENTALE

COURTRAI. — Déclarations de naissances du 4 juin. — Gérard Adins, petite rue St-Jean. — Médard Sandra, chaussée de Bruges. — Germaine Dusselier, rue du Faubourg-de-Tournai.

Mariages. — Adolphe Debouvry, 21 ans, écangueur, rue d'Ypres, et Emma Coeman, 19 ans, brodeuse, rue du Moulin. — Gustave Stierman, 31 ans, emballeur, Grand'-Place, et Berthe Degroote, 25 ans, servante, rue de la Loi.

Déclaration de décès. — Coralie Rackelboom, 39 ans, rue St-Jean.

MOUSCRON. — Déclaration de naissance du 4 juin. — Blanche Dewitte, rue des Etudiants.

Mariage. — Albert Vanghelewe, 30 ans, sans profession, à Tourcoing, et Marie Vandenberghe, 24 ans, sans profession.

Déclaration de décès. — Robert Catteaux, 19 jours, rue du Nord, 73.

LUINGNE. — Déclarations de naissances du 4 juin. — Léopold Corne, Bornoville, 1. — Marcel Delecluse, pavé de Dottignies.

Déclaration de décès. — Joséphine Lecleroq, 80 ans, pavé de Dottignies.

MENIN. — Déclarations de naissances du 4 juin. — Victor Decleroq, rue d'Halluin. — Marie Lannoy, Haut-Chemin. — Berthe Vandenberghe, rue de Bruges. — Godelieve Catry, rue Léopold. — Georges Ruysschaert, rue de Lille.

ROULERS. — Déclarations de naissances du 4 juin. — Joséphine Boudrez, rue de Rumbeke. — Marguerite Denhert, rue d'Espagne. — Victor Lobbestael, section B. — Gustave Vanneste, rue du Waterdam.

HAINAUT

POTTES. — Mariages du 4 juin. — René Potiés, 23 ans, journalier, Pottes, et Louise Belin, 22 ans, servante, Pottes. — Grégoire Debens, 30 ans, emballeur à Molembaix, et Julia Maquet, 25 ans, servante, Pottes.

Décès. — Madeleine Vandendriessche, 1 mois, au Centre. — Noël Coquerelle, 74 ans, au Centre.

EVREGNIES. — Déclarations de naissances du 4 juin. — Adrienne et Madeleine Hubaut, jumelles, à la Place.

Décès. — Charles Dupont, 69 ans, chaussée de Saint-Léger.

TOURNAI. — Déclarations de naissances du 4 juin. — Joseph Berthe, cul de sac de la rue des Récollets. — Arthur Demaret, ch. de Rongy. — Emile Voituriez, enclos du Béguinage. — Simonne Spens, pl. St.-Jean. — Marcel Leroy, r. des Sœurs-Noires. — François Gorin, r. du Viaduc. — Simonne Ceyx, ch. de la Basse-Couture. — Onésime Soudan, ch. du Pont-à-Rieu. — Louise Dubart, placette aux Oignons. — Edmond Potée, r. Marvis. — Emile Devogelaere, boulev. Léopold. — Marguerite Boeykens, r. St-Jean. — Flore Dewailly, ch. de Douai. — Julia Carpréau, v. m. au Poisson. — Dieudonné Dutillieul, v. ch. d'Antoing. — Jules Crepin, placette aux Oignons. — Julienne Lemoine, rue Rogier.

Publications de mariages. — Charles Lefebvre, cultivateur, et Marie Bonier, couturière. — Joseph Derasse, journalier, à Tournai, et Liérine Dementer, bobineuse, à Roubaix. — Jules Maillet, comm. à l'adm. des ponts-et-chaussées, et Chantale Degreppe, sans profession. — Arthur Antem, employé, et Elise Gillart, tailleuse. — Léopold Vangeneberg, terrassier, à Kain, et Clémentine Demeyer, servante, à Tournai. — Auguste Guedin, cervr. au ch. de fer, et Amélie Rasseneur, couturière.

Mariages. — Louis Godineau, 27 ans, brasseur, à Aiseau, et Eugénie Wattiez, 32 ans, sans profession, à Tournai. — Victor Delacenserie, 27 ans, journalier, et Célina Lenglez, 20 ans, dévideuse. — J.-B. Légiste, 21 ans, sans profession, et Louise Fretin, 18 ans, journalière. — Charles Alluin, 25 ans, moulenr, et Marie Kan, 23 ans, ménagère. — Gustave Ladavid, 24 ans, mesureur, et Adrienne Maillé, 23 ans, fileuse de lin. — Emile Deroranne, 31 ans, tailleur de pierres, à Chercq, et Louise Destrebecq, 25 ans, repasseuse, à Tournai. — Alfred Hache, 23 ans, maçon, à Marquain, et Adelaïde Colsoul, 24 ans, femme de chambre, à Tournai. — Louis Delcourt, 24 ans, menuisier, et Valérie Belin, 24 ans, couturière.

Déclarations de décès. — Victoire Doutertungne, 21 ans, journalière, rue Merdenchon — Catherine Pollet, 86 ans, sans profession, rue des Sœurs-de-la-Charité. — Polydore Cornélis, 59 ans, imprimeur, ch. de l'Escalette. — Théophile Vanderdonck, 41 ans, cordonnier, rue du Cygne. — Florimond Bellay, 68 ans, coiffeur, rue St-Martin. — Achille Spens, 4 mois, ch. d'Antoing. — Victor Landré, 8 mois, rue St-Piat. — Sylvie Mercier, 80 ans, sans profession, rue des Choraux. — Germaine Boîte, 18 mois, fuchat d'Antoing.

TUBERCULOSE BRONCHITES les plus tenaces, OPPRESSIONS, ASTHME guéris par le GAZOGÈNE ANTIBACILLAIRE SERRÈS Brochure gratis. SERRÈS, Pharm.ien Paris (Doubs), Besançon (Doubs)

LE RETOUR D'AGE
L'ELIXIR DE VIRGINIE qui guérit les varices, la phlébite, le varicocèle, les hémorroïdes, est souverain contre tous les accidents du retour d'âge : hémorragies, congestions, vertiges, étouffements, palpitations, gastralgies, troubles digestifs et nerveux, constipation. Paris, 2, rue de la Tacherie. Les flacons, 4 fr. 50, franco. Envoi gratuit de la brochure explicative. 208

M. et Mme Achille DELCROIX
MASSAGE et Mse CANOTHÉRAPIE
ROUBAIX, 12, rue de Lille, 12 ROUBAIX 31470

Contre la CONSTIPATION et ses conséquences : PURGATIFS, DÉPURATIFS — ANTISEPTIQUES — EXIGER les VÉRITABLES GRAINS de Santé du docteur FRANCK avec l'Etiquette ci-jointe en 4 couleurs et le NOM du DOCTEUR FRANCK. 1f50 le 1/2 F (50 pilules) ; 3 fr. le F (100 pilules). Dépôts dans chaque Bonne Maison, toutes PHARMACIES

INSTITUT du docteur DOGNIAUX, spécialiste
DESSERVI PAR LES SŒURS DE CHARITÉ
79, Rue de l'Institut, JUMET près Charleroi-Belgique
HERNIES (cassures, ruptures) : Guérison complète de toute hernie sans bandage pour la vie, en quelq. jours par la méth. perfectionnée du Dr L. Dogniaux, spécialiste. Plus. milliers de guéris authentiques ; dem. adres. de pers. dign. de foi, guér. dep. 9 ans.
HYDROCÈLE, VARICOCÈLE
Guérison radicale en quelques jours, pour la vie, par les procédés spéciaux du Docteur Dogniaux.
DIFFORMITÉS DES MEMBRES
Pieds-bots, genu valgum, ankylose vicieuse du genou, etc. Le Dr L. Dogniaux, spécialiste, reçoit, 79, rue de l'Institut, à Jumet, lundi et mercredi, de 1 à 3 h. Téléphone 472.
De nombreux fonctionnaires des chemins de fer de l'Etat atteints de hernies ou de varicocèle ont été radicalement guéris par le Docteur Dogniaux.

ÉLECTRICITÉ INDUSTRIELLE
Lumière, Téléphonie
Sonneries et Paratonnerres
RAVET
Expert du Gouvernement
CONSTRUCTEUR-ÉLECTRICIEN
ROUBAIX : 19, Contour St-Martin (Téléphone 409)
LILLE : 51 bis, Bd de la Liberté (Téléphone 317). 11360

Demandez le délicieux Champagne marque
Brillat-Savarin
REIMS
Grand Sillery 3 fr. 50 ; Carte Blanche 7 fr. 50
On demande des représentants. Ecrire B. S. bureau du journal, en indiquant références.

MAUX DE JAMBES
Ulcères — Démangeaisons — Varices
Dartres — Eczémas — Maladies de la PEAU
considérées comme incurables.
SOULAGEMENT IMMÉDIAT et GUÉRISON par
L'EAU PRÉCIEUSE DEPENSIER
Pour recevoir franco adresser Mandat-Poste 3f50 à M. C. DEPENSIER, Pharm.ien, 47, Rue de Bac, à ROUEN.
Dépôt à Roubaix : Pharmacie VASSEUR ; à Tourcoing, Pharmacie BOTAVAL 32040

PENSIONNAT DES DAMES DE LA SAINTE FAMILLE
à Thielt (Belgique-Flandre)
Education complète. Instruction solide. Enseignement des langues modernes, d'après des méthodes pratiques. — Prix de la pension : 525 francs.
Ecole normale primaire agréée par l'Etat. } 500 francs
Ecole normale moyenne (régentes).
Section spéciale pour les enfants qui se préparent à la première communion : 375 francs. 31960

L'un des Gérants : ALFRED MESSIAEN.
Imprimerie ALFRED REBOUX, Grande-Rue, 71, Roubaix.

FEUILLETON DU 6 JUIN 1903 — N° 179

LA VOYANTE

L'Agence « Rodille » et Cie

par XAVIER DE MONTEPIN

DEUXIÈME PARTIE

VI. — (SUITE.)

— Que se passe-t-il ? demanda Vaubaron à un petit homme à côté duquel il se trouvait et qui, plus intelligent que l'instituteur du village, s'exprimait d'une façon plus claire et plus laconique que les autres paysans bretons.

— Ce sont de pauvres diables, répliqua le maître d'école interrogé, le mari et la femme, déjà vieux, venus du côté de Brest et établis ici pour y faire un commerce de cidre et d'épiceries, depuis dix ou douze ans. Des braves gens ! Il n'y a point de mal à en dire, mais ils n'ont pas réussi dans leurs affaires et l'huissier est en train, présentement, de vendre à la criée leur ménage et la vache qui les faisait vivre, car c'est une fameuse laitière, la bonne bête ! C'est la meilleure de tout le village... Ils vont se trouver sur le grand chemin, ces chrétiens, réduits à la *besace*, et c'est dur ! L'homme se ronge les poings... la femme pleure et, dame, il y a de quoi tout de même !

— Et, reprit Vaubaron, ces pauvres gens doivent beaucoup ?

— Ah ! dame ! oui !... Ça serait peu de chose pour un richard, mais pour eux c'est une grosse somme, puisqu'ils ne l'ont point et que c'est au plus si la vache et le ménage bien vendus payeraient l'huissier.

— *Enfin, combien leur réclame-t-on ?*

— Oh ! j'en sais le compte... cent écus tout juste, avec les frais... Cent écus, vous comprenez, mon brave homme, ça ne se trouve pas tous les jours dans le sabot d'une mule...

Jean Vaubaron soupira.

— Ah ! murmura-t-il, si j'étais riche !... avec quelle joie je viendrais en aide à cette infortune, moi qui connais si bien les angoisses de la misère ! Enfin, je ne m'éloignerai pas sans avoir fait ce que je pourrai pour ces malheureux... Dieu vient de me prendre en pitié, je lui témoignerai ma reconnaissance profonde en offrant mon obole à plus pauvre que moi...

Tout en se disant ce qui précède, le galérien gracié écartait les curieux et parvenait, non sans peine, au premier rang des spectateurs.

Il vit alors, devant la porte de la chaumière, quelques misérables meubles, des ustensiles de cuisine et des instruments de jardinage entassés en désordre.

Au milieu de l'espace vide, un recors mal vêtu tenait par une corde enroulée autour de ses cornes une vache blanche aux taches rousses, qui semblait inquiète et tournait la tête avec persistance du côté de la maison.

L'huissier répétait, sans succès :

— *A cinquante francs !... à cinquante francs !...*

Une femme presque en haillons, ses cheveux gris défaits sous sa coiffe bretonne, était assise ou plutôt accroupie sur un banc, et sanglotait en cachant à *demi son visage dans ses mains.*

A côté d'elle un homme aux larges épaules, vigoureux mais déjà voûté, se tenait debout, les bras croisés, et ses traits durs exprimaient un morne désespoir.

En regardant cet homme et cette femme, Vaubaron tressaillit. Il avait la certitude qu'il ne les voyait point en ce moment pour la première fois. Il interrogea sa mémoire, il évoqua les souvenirs d'un passé lointain.

La lumière se fit tout à coup.

Vainement douze années avaient flétri les rudes visages du paysan et de sa compagne, le voyageur reconnut Malô Guern, le ci-devant chasseur de forçats ; il reconnut Mariic, sa femme, et une poignante émotion s'empara de lui.

Ces êtres grossiers, brutalisés par l'habitude de leur métier sinistre, avaient fait autrefois pour lui, avec simplicité, une action grande et belle. Au lieu de le livrer, ou plutôt de le vendre aux gendarmes et de toucher la prime énorme de cent écus, si tentante pour leur misère, ils étaient devenus ses protecteurs, ses sauveurs.

Et aujourd'hui, faute de trois cents francs, juste la somme qui n'avait pu les tenter douze ans auparavant, ils allaient se voir chassés de leur humble asile et réduits à la mendicité...

— Ah ! c'est Dieu qui m'envoie ! se dit le voyageur ; *il me montre mon devoir*, en m'indiquant le moyen d'acquitter enfin ma dette de reconnaissance !... Je n'hésiterai pas...

Il n'hésita point en effet, et, quand l'huissier découragé répéta pour la vingtième fois sa phrase monotone :

— A cinquante francs, la belle génisse de deux ans et demi !... à cinquante francs !... Qui met une enchère ?

Il répondit d'une voix ferme :

— Moi !

— Et, reprit vivement l'huissier que mettez-vous ?

— Cent écus !...

Il se fit dans la foule un mouvement de stupeur, suivi d'un indescriptible brouhaha.

Personne ne pouvait en croire ses oreilles. Si bonne laitière que fût la vache blanche, elle ne valait cependant pas trois cents francs, et d'ailleurs comment cet étranger, ce voyageur, ce passant, que personne ne connaissait, s'embarrassait-il follement d'une acquisition de ce genre ?

L'huissier, très inquiet, se demandant s'il avait affaire à un fou ou à un mauvais plaisant, examina Jean Vaubaron de la tête aux pieds.

Le forçat gracié ne payait point de mine et son costume, quoique propre, était très simple, pour ne pas dire pauvre.

— Vous savez, reprit l'officier ministériel nullement rassuré par cet examen, vous savez, mon brave homme, que la vente se fait argent comptant ? On accorde crédit de la main à la poche...

— Je le sais.

— Et vous maintenez votre enchère ?

— Parfaitement, au besoin, même, je l'augmenterai... Quel est le chiffre de la dette pour laquelle vous exécutez ?

— Capital, intérêts et frais, trois cent cinq francs, répliqua l'huissier, après avoir consulté ses papiers timbrés.

— Je paye... poursuivit Vaubaron en tirant de sa poche le petit rouleau de quinze louis donné par le commissaire du bagne, et en y joignant une pièce de cent sous. Voici l'argent, la vente est finie... Donnez-moi le dossier, s'il vous plaît.

L'huissier, ayant vérifié la somme et bien certain d'avoir son compte, se dit tout bas que le nouveau venu était sans doute quelque grand personnage voyageant incognito, et lui remit respectueusement la liasse de papiers timbrés.

Jean Vaubaron s'approcha des ci-devant chasseurs de forçats, qui le regardaient avec un effarement inouï et ne comprenaient rien à l'action du mystérieux étranger, et il leur dit d'une voix émue :

— Malô Guern... Mariic, mes braves gens, reprenez ces papiers et déchirez-les... Ramenez la vache à l'étable, rentrez les meubles au logis... tout est à vous... Vous ne devez plus rien...

— Vous nous connaissez ?... s'écria Malô.

— Vous payez pour nous ?... ajouta Mariic.

— Vous nous rendrez notre *ménage ?* continua l'homme.

— Et la génisse ? poursuivit la femme.

— Vous le voyez bien... répondit Vaubaron.

— Mais pourquoi ?... commença Malô.

— Parce qu'il y a dans votre vie une action qui méritait sa récompense et qui vient de l'obtenir... interrompit le forçat gracié.

Mariic, sanglotant, mais non plus de désespoir, cette fois, voulut s'agenouiller devant ce bienfaiteur inconnu en balbutiant :

— Laissez-nous vous dire : *Merci !*... laissez-nous baiser vos mains !... laissez-nous vous bénir...

Jean Vaubaron la releva vivement.

— On ne s'agenouille que devant Dieu ! répliqua-t-il. Je suis aujourd'hui venu de sa part... C'est donc lui seul qu'il faut remercier... lui seul qu'il faut bénir... Adieu, mes braves gens... Adieu, soyez heureux !...

(A suivre). — XAVIER DE MONTEPIN

BOURSE DU JEUDI 4 JUIN 1903

BOURSE DE PARIS

DU 4 JUIN 1903

FONDS D'ÉTAT FRANÇAIS & ÉTRANGERS
BANQUE DE FRANCE ET CRÉDIT FONCIER

Cours précéd.		Ouv.	Clôt. Jour
98 15	3 0/0 comptant	98 15	98 55
98 45	3 0/0 terme	98 45	98 35
98 25	3 0/0 amortis comptant	98 32	.. ..
98 45	3 0/0 amortis terme		
82 50	Rente 4 0/0 1896 compt	82 50	82 15
...	Indo-Chine 3 1/2 0/0 compt	...	...
...	Anglais consolidés terme	...	...
79 75	Argentins terme	79 75	79 80
...	Autriche 4 0/0 or terme	...	...
77 75	Brésil 4 0/0 terme	...	...
...	Chine 4 0/0 terme	...	...
108 70	Egypte unifiée terme	...	...
90 25	Espagne extérieure compt	90 45	90 75
90 32	Id. terme	90 55	90 77
...	Mongols terme	...	...
104 15	Italien terme	104 15	...
32 ..	Portugais 4 0/0 terme	32 05	32 02
...	Turc (série D) terme	31 35	31 75
102 ..	Russe 4 0/0 1880 compt	101 80	...
103 40	Id. 4 0/0 1889 compt	103 35	...
103 10	Id. 4 0/0 1890 compt	103 15	...
102 55	Id. 4 0/0 1893 compt	103 ..	...
99 20	Id. 3 0/0 1894 compt	99 50	99 80
88 05	Id. 3 0/0 1896 compt	88 30	89 50
...	Id. 1899 compt	...	...
3890 ..	Banque de France compt	3800 ..	...
3900 ..	Id. terme	...	...
691 ..	Crédit Foncier compt	700 ..	...
692 ..	Id. terme	696 ..	695 ..

CRÉDIT FONCIER, VILLES, CHEMIN DE FER

Cours préc.	Ville Paris	Clôt. jour	Cours préc.	Créd. Fon.	Cours jour
558 ..	OBLIGATIONS 1865 4 0/0	559 75	474 ..	FONCIER 1865	477 ..
413 ..	1869 2 1/2	441 50	487 ..	— 1895	490 ..
412 ..	1871 2 1/2	412 75	465 ..	NORD 3 0/0	466 ..
560 25	1873 4 1/2	561 ..	464 50	— 3 0/0 n.	464 50
362 ..	1879 2 1/2	380 ..	461 ..	EST 3 0/0 a.	462 ..
419 ..	1886 2 1/2	418 ..	454 ..	EST 3 0/0 n.	455 50
404 75	1899 2 1/2	404 50	421 ..	EST 3 1/2 0/0	421 75
	Créd. Fon.		451 ..	OUEST 3 0/0 a.	451 50
			447 50	— 3 0/0 n.	449 ..
53 25	BONS 1887	53 50	411 ..	— 2 1/2 0/0	409 50
52 25	— 1888	53 50	449 25	P.-L.-M. 3 0/0 a.	451 50
476 ..	COMMUN 1879	476 ..	452 ..	— 3 0/0 n.	... ..
500 50	— 1880	500 75	415 ..	— 2 1/2 0/0	415 ..
398 50	— 1891	399 75	103 50	LYON 1863	101 50
475 ..	— 1892	476 ..	118 25	AMIENS	120 ..
451 50	— 1899	450 ..	404 ..	MARSEIL. 1887	406 ..
501 50	FONCIER 1879	501 ..	516 50	BORDEAUX 1881	517 50
460 ..	— 1883	462 ..	480 ..	ALGER	487 ..

Actions de sociétés de Crédit et Chemin de Fer
Valeurs industrielles et Commerciales

Cours précéd.			Ouver.	Clôt. Jours
1085 ..	CRÉDIT LYONNAIS	compt	1075 ..	1088 ..
1084 ..		terme	1087 ..	1097 ..
1115 ..	BANQUE DE PARIS	compt	1120 ..	1125 ..
1110 ..		terme	1126 ..	1124 ..
624 ..	SOCIÉTÉ GÉNÉRALE		623 ..	624 ..
585 ..	COMPT. D'ESCOMPTE	compt	588 ..	589 ..
587 ..		terme	... ..	... ..
604 ..	BANQUE OTTOMANE	terme	606 ..	607 ..
63 50	— FR. SUD-AFRIC.	terme	64 ..	... ..
915 ..	EST	compt	918 ..	... ..
1195	MIDI	compt	1193 ..	1193 ..
1865 ..	NORD	compt	1860 ..	1857 ..
1503 ..	ORLÉANS	compt	1505 ..	... ..
910 ..	OUEST	compt	905 ..	910 ..
1430 ..	PARIS-LYON-MÉDIT.	compt	1430 ..	... ..
207 ..	SUD DE LA FRANCE	compt	... ..	... ..
715 ..	CHEMINS AUTRICH.	terme	... ..	... ..
334 ..	SARAGOSSE	terme	336 ..	334 ..
... ..	PANAMA		... ..	... ..
3940 ..	SUEZ	compt	3940 ..	3950 ..
		terme	... ..	... ..
600 ..	ACIÉRIE DE FRANCE		600 ..	680 ..
310 ..	FIVES-LILLE		310 ..	... ..
... ..	CAIL		... ..	... ..
610 ..	MAGASINS GÉNÉR. DE PARIS		605 ..	615 ..
525 ..	MALFIDIANO		2930 ..	2930 ..
764 ..	GAZ PARISIEN		763 ..	765 ..
124 ..	TRANSATLANTIQUE		125 ..	... ..
... ..	CHARGEURS RÉUNIS		589 ..	... ..
1635 ..	EAUX DE VICHY		... ..	1700 ..
47 ..	DECAUVILLE		... ..	... ..
1900 ..	OUVAL		1887 ..	... ..
1690 ..	SOSNOWICE		1687 ..	... ..
... ..	DUNAL VOLGA		... ..	... ..
615 ..	THOMSON-HOUSTON		612 ..	617 ..
... ..	RAKOMONOWKA		1050 ..	1070 ..

Mines Or, Cuivre et Divers) COURS TERME)

Cours précéd.		Cours	Clôt. Jours
23 75	BUFFELSDOORN-EST	23 25	23 ..